

سورة الليل

المصدر	القارئ	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٨ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	حزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة ^(١)	يَغْشَى	١	١٠٠٥٩
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
غيث ٣٨٩ .	أبو عمرو - الدوري - ورش .	بالإمالة	وَالنَّهَارِ	٢	*
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٨ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	حزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	تَجَلَّى	٢	١٠٠٦٠
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
بحر ٤٨٣/٨ .	عبد الله بن عبيد بن عمير .	(٣) تَتَجَلَّى			

(١) في تحبير التيسير/١٩٧: أمال حمزة والكسائي وخلف أو آخر أيها إلا قوله: «سَجَى»، فإن حمزة وخلفاً فتحاه.

وأمال أبو عمرو: لليسرى وللمسرى .

وما سواهما بين بين .

وورش: جميع ذلك بين بين .

والباقون: بإخلاص الفتح .

الحاف الفضلاء = اتف ؛ الإعراب للنحاس = اهن ؛ الإملاء للمكبري = اصع ؛ البحر المحيط = بحر ؛ التيان للطوسي = تب ؛ التيسير للداني = يسر ؛
تفسير الطبري = طبر ؛ تفسير القرطبي = جامع ؛ الحجة لابن خالويه = حجل ؛ الحجة لأبي روعة = حجر ؛ السعة لابن مجاهد = سبعة ؛ الغيث للصفارسي = غيث ؛
الكشاف للزمخشري = كشاف ؛ الكشف للقيسي = كشف ؛ المجمع للطبرسي = مع ؛ المحتسب لابن جني = مع ؛ المعاني للأخفش = معش ؛ المعاني للفرهاء = معف ؛
تفسير الرازي = فخر ؛ النشر لابن الجزري = نشر .

المصدر	القارئ	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
بحر ٤٨٣/٨ .	-	(٤) مُجَلِّي			
اعن ٧١٧/٣ - بحر ٤٨٣/٨ - طبر ١٢٩/٣٠ - جامع ٨١/٢٠ - كشف ٢٦٠/٤ ، ٢٦١ - مج ٥٠٠/١٠ - ٣٦٤/٢ - معفا ٢٧٠/٣ - فخر ١٩٨/٣١ .	ابن مسعود - أبو الدرداء - علي بن أبي طالب - ابن عباس .	(١) والذَكَرِ وَالْأُنْثَى ^(١)	وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى	٣	١٠٠٦١
بحر ٤٨٣/٨ - كشف ٢٦٠/٤ ، ٢٦١ - فخر ١٩٨/٣١ .	الكسائي .	(٢) وما خلق الذكر والأنثى ^(٢)			
تب ٣٦٣/١٠ - كشف ٢٦٠/٤ ، ٢٦١ - فخر ١٩٨/٣١ .	عبد الله بن مسعود .	(٣) والذي خَلَقَ الذَّكَرَ والأنثى			
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٨ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	حزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	وَالْأُنْثَى	٣	١٠٠٦٢
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	بالتقليل			

(١) وانظر الألوسي ١٤٧/٣٠ ومختصر ابن خالويه/١٧٤ .

(٢) وفي الألوسي: حكاهما الزمخشري عن الكسائي وخرجوا ذلك على البدل من «ما» بمعنى: وما خلقه الله، أي ومخلوق الله الذكر والأنثى .

المصدر	القارىء	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٨ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	همزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	لَشَنَّ	٤	١٠٠٦٣
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
اتف ٤٤٠ - سبعة ٦٨٨ - غيث ٣٨٩ .	همزة - الكسائي - خلف .	(١) بالإمالة	أَعْطَى	٥	١٠٠٦٤
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٤ - غيث ٣٨٩ .	الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٨ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	همزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	وَأَتَّقَى	٥	١٠٠٦٥
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ،	همزة - الكسائي - أبو	(١) بالإمالة	بِالْحَسَنِ	٦	١٠٠٦٦

الحاف الفضلاء = اتف ؛ الإعراب للنحاس = امن ؛ الإملاء للمكبري = امع ؛ البحر المحيط = بحر ؛ انتياب لطلوسي = تب ؛ التيسر للداني = يسر ؛
تفسير الطبري = طبر ؛ تفسير القرطبي = جامع ؛ الحجة لابن خالويه = حجل ؛ الحجة لأبي زرعة = حجز ؛ السعة لاس معاهد = سبعة ؛ البيت للصفارسي = فيث ؛
الكشاف للزخشري = كشاف ؛ الكشاف للقيسي = كشاف ؛ المجمع للطبرسي = مع ؛ المنسب لابن حني = مع ؛ المعاني للأخفش = معش ؛ المعاني للراء = معف ؛
تفسير الرازي = فخر ؛ النشر لابن الجزري = نشر .

المصدر	القاريء	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
- ٣٧٣ - ٢٢٤ - حجل سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث - ٣٨٨ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	عمرو - خلف - ورش.			٩	
٢٢٣ ، ٤٤٠ - يسر - ٣٧٣ - حجل سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش.	(٢) بالتقليل			
٢٢٣ ، ٤٤٠ - يسر - ٣٧٣ - حجل سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - حمزة - الكسائي - خلف - ابن ذكوان - الصوري - ورش.	(١) بالإمالة	لِّلْيُسْرَى	٧	١٠٠٦٧
٢٢٣ ، ٤٤٠ - يسر - ٣٧٣ - حجل سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	نافع - الأزرق - ورش.	(٢) بالتقليل			
٤٤٠ - نشر ٢١٦/٢	أبو عمرو - أبو جعفر.	(٣) لِّلْيُسْرَى			
٢٢٣ ، ٤٤٠ - يسر - ٣٧٣ - حجل سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث - ٣٨٨ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش.	(١) بالإمالة	وَأَسْتَفْنَى	٨	١٠٠٦٨
٢٢٣ ، ٤٤٠ - يسر - ٣٧٣ - حجل	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش.	(٢) بالتقليل			

المصدر	القارئ	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
سبعة ٦٨٨، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها. غيت ٣٨٩.	-	بالإدغام (الكبير)	وَكَذَّبَ بِالْحَسَنِيِّ لِلْعُسْرِيِّ	٨	*
٢٢٣ - ٤٤٠ - يسر ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨، ٦٨٩ - غيت ٣٨٨ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - حمزة - الكسائي - خلف - ابن ذكوان - الصوري - ورش .	(١) بالإمالة		١٠	١٠٠٦٩
٢٢٣ - ٤٤٠ - يسر ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
٤٤٠ - نشر ٢١٦/٢ .	أبو عمرو - أبو جعفر .	(٣) للعُسْرِيِّ			
٢٢٣ - ٤٤٠ - يسر ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨، ٦٨٩ - غيت ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	تَرَدَّيْ	١١	١٠٠٧٠
٢٢٣ - ٤٤٠ - يسر ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
٢٢٣ - ٤٤٠ - يسر ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ -	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	لِلْهَدْيِ	١٢	١٠٠٧١

انحاف الفضلاء = انف : الإعراب للنحاس = امن ؛ الإملاء للمكبري = امع ؛ البحر المحيط = بحر ؛ التباد لنطوسي = تب ؛ التيسير للداني = يسر ؛
تفسير الطبري = طبر ؛ تفسير القرطبي = جامع ؛ الحجة لابن خالويه = حجل ؛ الحجة لأبي رزعة = حجز ؛ السبعة لاس مجاهد = سبعة ؛ العيث للصفارسي = فيث ؛
الكشاف للزمخشري = كشاف ؛ الكشف للقيسي = كشف ؛ المجمع للطبرسي = معج ؛ المحتسب لاس جني = معج ؛ المعاني للاخفش = معش ؛ المعاني للقراء = معف ؛
تفسير الرازي = فخر ؛ النشر لابن الحزري = نشر .

المصدر	القارئ	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.					
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	وَأَلَاؤِنَ	١٣	١٠٠٧٢
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
اتف ٤٢٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	تَلَطَّنَ	١٤	١٠٠٧٣
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
اتف ٤٤٠ - بحر	ابن كثير - البزّي -	(٣) تَلَطَّنَ (١)			

المصدر	القاريء	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
تب - ٤٨٤/٨ - ٣٦٥/١٠ - سبعة ٦٩٠ - غيث ٣٨٤ - نشر ٤٠١/٢ .	رويس .				
اعن ٧١٩/٣ - بحر ٤٨٤/٨ - كشاف ٢٦٢/٤ - مف ٢٧٢/٣ .	سفيان بن عيينة - عمرو بن دينار - عبيد بن عمير - ابن الزبير - زيد بن علي - عبد الله ابن مسعود - طلحة .	(٤) تَلَطَّى			
اعن ٧١٩/٣ - امع ١٥٥/٢ .	سفيان بن عيينة - عمرو بن دينار - عبيد بن عمير .	(٥) تَلَطَّى (مع كسر تتوين نارا)			
اتف ٤٤٠ - غيث ٣٨٩ .	حمزة - الكسائي - خلف .	(١) بالإمالة	يَصَلِّهَا	١٥	١٠٠٧٤
اتف ٤٤٠ - غيث ٣٨٩ .	الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	أبو عمرو - حمزة - الكسائي - خلف - ورش .	(١) بالإمالة (وقفاً)	أَلْأَشَقَى	١٥	١٠٠٧٥
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ -	أبو عمرو - نافع - ورش - الأزرق .	(٢) بالتقليل			

أحفاف الفضلاء = اتف ؛ الإعراب للنحاس = اهن ؛ الإملاء للمكبري = امع ؛ البحر المحيط = بحر ؛ التبيان لطلوسي = تب ؛ التيسير للداني = يسر ؛
تفسير الطبري = طبر ؛ تفسير القرطبي = جامع ؛ الحجة لابن خالويه = حجل ؛ الحجة لأبي زرعة = حجز ؛ السبعة لاس معاهد = سبعة ؛ الغيث للصفاسي = غيث ؛
الكشاف للزمخشري = كشاف ؛ الكشف للقيسي = كشف ؛ المجمع للطبري = مع ؛ المحسن لاس جي = مع ؛ المعاني للأحمش = معش ؛ المعاني للقرافي = مف ؛
تفسير الرازي = فخر ؛ النشر لابن الجزري = نشر .

المصدر	القارئ	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها . اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها . اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش . أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(١) بالإمالة (٢) بالتقليل	وَتَوَلَّى	١٦	١٠٠٧٦
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها . اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	أبو عمرو - حمزة - الكسائي - خلف - ورش . أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(١) بالإمالة (وقفاً) (٢) بالتقليل	أَلَا تَنقَى	١٧	١٠٠٧٧
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها . اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها .	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش . أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(١) بالإمالة (٢) بالتقليل	يَتَزَكَّى	١٨	١٠٠٧٨
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها . بحر ٤٨٤/٨ .	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش . الحسن بن علي بن	(٢) بالتقليل (٣) يَزَكَّى			

مصدر	القارئ	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
	الحسن ^(١) بن علي بن أبي طالب.				
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	مُجَزَّئٍ	١٩	١٠٠٧٩
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش .	(٢) بالتقليل			
بحر ٤٨٤/٨ - جامع ٨٩/٢٠ - كشاف ٢٦٢/٤ .	يحيى بن وثاب .	(١) .. ابتغاء ^(٢)	إِلَّا ابْتِغَاءً	٢٠	١٠٠٨٠
بحر ٤٨٤/٨ .	ابن أبي عملة .	(٢) .. ابتغا			
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ، ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	حمزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش .	(١) بالإمالة	أَلْعَلَّ	٢٠	١٠٠٨١
اتف ٤٤٠ - يسر ٢٢٣ ،	أبو عمرو - نافع -	(٢) بالتقليل			

(١) في مختصر ابن خالويه/١٧٤ : الحسن بن علي بن الحسن بن الحسين بن علي بن أبي طالب رضي الله عنه .

(٢) على البدل من محل «من نعمة»، فإنه بالرفع إمّا على الفاعلية أو على الابتداء «ومن» مزيدة .

انحاف الفضلاء = اتف ؛ الإعراب للنحاس = امن ؛ الإملاء للمكبري = امع ؛ الحر المحيط = بحر ؛ التبيان للطوسي = تب ؛ التيسير لاداني = يسر ؛ تفسير الطبري = طبر ؛ تفسير القرطبي = جامع ؛ الحجة لابن خالويه = حجل ؛ الحجة لأبي زرعة = حجز ؛ السعة لاسن محامد = سبعة ؛ الغيث للصفاسي = غيث ؛ الكشاف للزمخشري = كشاف ؛ الكشاف للقيسي = كشف ؛ المجمع للطبرسي = مع ؛ الحنبل لابن حنبل = مع ؛ المعاني للأخفش = معش ؛ المعاني للفراء = معف ؛ تفسير الرازي = فخر ؛ النشر لابن الجزري = نشر .

المصدر	القارئ	أوجه القراءة	النص المصحفي	رقم الآية	مسلسل
٢٢٤ - ٣٧٣ - حجل سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	الأزرق - ورش.				
٢٢٣ ، ٤٤٠ - يسر ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - غيث ٣٨٩ - فخر ١٨٩/٣١ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	حزة - الكسائي - أبو عمرو - خلف - ورش.	(١) بالإمالة	يَرْضَى	٢١	١٠٠٨٢
٢٢٣ ، ٤٤٠ - يسر ٢٢٤ - حجل ٣٧٣ - سبعة ٦٨٨ ، ٦٨٩ - نشر ٣٧/٢ وما بعدها.	أبو عمرو - نافع - الأزرق - ورش.	(٢) بالتقليل			
بحر ٤٨٤/٨ .	-	(٣) يَرْضَى (١)			